



### Veliki petek in velika nedelja

Tistega leta je bila vigred prav tako zgodaj kot letos. Že meseca marca so mačice splezale v vrbinje in drobne čebelice so živo obletavale leskove abranke ter se vse rumene — kot bi bile popadale v zlat prah — vračale v svoje ulnjake. Toda veliko noč je koledar kazal pozno, šele sredi aprila, — tudi skoraj tako ko letos.

Zato pa za butare cvetno nedeljo ni bila stiska, kje bo zelenja. Bilo je lepega, temnozelenega bršljana s košatimi kobiljci črnih jagod, kolikor si ga hotel. In so bile zavoljo tega tisto leto v šentvidu butare še posebej košate in bahate. Gruntarski fantje so prinesli v farne cerkev takšne, da so jih komaj zmagovali, če je bilo treba za obrambo svojih gruntarskih pravic butaro obrniti tako, da bi bila pripravna za padeč po hrbtu onemu, ki bi se drznil kakor koli ugovarjati ali omalovaževati njeno lepoto in moč. Tudi v cerkvi so onega leta butare še posebej možato udarjale ob kameniti tlak. Tačas je bila taka navada, rekel bi, skoraj pravica, da so med blagoslovom olja in butar, pa tudi pozneje med mašo od časa do časa poropotali z butarami po tleh: s tem so posnemali duhovnika, ki s križem udari po cerkvenih vratih, ko sta se prej z organistom "skozi zaprta vrata nekaj kregala." Ne vem, ali se je ta pravica ohranila do današnjega dne ali ne. Tega je že dolgo in marsikaj se je med tem lahko spremenilo.

Veliki teden je bil poln sonca. Lahne spomladanske sapiče so pihljale tako toplo in prijetno, da je bilo moči tudi otroke vzeti s seboj k pomenljivim obredom velikega tedna. Zlasti veliki petek je v šentviški prostorni fari težko pričakovani in dolgo zaželjeni dan vseh onih kmečkih otrok, ki zavoljo velike oddaljenosti od farne cerkve ne morejo v cerkev drugače kot ob posebnih prilikah. In taka prilika je ravno veliki petek popoldne, ko se odpravljajo k božjemu grobu in k počaščenju Križanega, ki leži ob božjem grobu na tleh.

Pri Mandrških sicer niso bili tako zelo daleč od farne cerkve, a edini sinko, ki so ga po domače klicali za Ludve-ta, je bil tačas še majhen. Do šolske starosti sta mu manjkali še skoraj dve leti. Nič ni torej čudno, če mu je bilo tistega leta prvič objavljeno, da pojde — če bo priden — z mamo "Boga kušnit." Prej je bil seveda premajhen. Na kmetih nimajo takih vozičkov za otroke kakor v mestih; da bi pa deco kdo večji del poti nosil, še misliti ni. Mali junak mora biti tedaj že toliko pri sebi, da zmaga dolgo pot tja in nazaj.

In Mandrški Ludve je očeta in mater prepričal, da mu še na misel ne pride, da bi se pustil en sam korak nesti "štuporamo." Zato je dobil zagotovilo, da letos na vsak način pojde k božjemu grobu, — samo da bi bilo lepo vreme!

Vreme pa je bilo res krasno! Da ste ga videli malega Ludve-ta, ko je z materjo koračil proti šentvidu! Kot da bi bil ves svet njegov! Cajgasta obleka (doma namreč niso bili bogati, prej revni) je bila nova in tako polikana, da je bil pri dolgih hlačah rob obrnjen navznoter. Suknjič je razločno kazal sledove vaškega šivarskega mojstra. Bil je fantičku precej prevelik: "Otroci hitro

rastejo, pa jim je takoj vse že premajhno," je utemeljeval krojač svoj prav in opravičeval svoje strokovne grehe.

Klobuček je bil čisto po okusu Ludveta samega. Okrogel je bil, oglavje podobno nekakemu polcilindru, krajevci pa ozki in navzgor zasukani. Na levi strani so bila za trak zataknjena peresa, lepo živo pobarvana: bela, modra in rdeča. Nanja je bil Ludve posebno ponosen in se ni dal pregovoriti, da bi jih pustil odstraniti, čeprav so se sestre norčevale, da ima kurje perje za klobukom.

Junáško jo je rezal Ludve z materjo proti fari. Na vsej dolgi poti, ki je držala čez bogata polja, ni bilo nikjer žive duše na njivi. Veliki petek je na kmetih praznik. Ta dan opravljajo samo tista dela, ki veljajo za največji krščanski praznik — veliko noč. Nad mladimi setvami po njivah in nad sveže zoranimi brazdami gospodarji zadnje dni velikega tedna le božje sonce, topli vetrovi in v sinjih višavah drobna pesem poljskega pevčka škrjančka. Tudi ta dan je bilo tako. Sveta tihota je razgrnila svoj pajčolan nad spokojno pokrajino. Ludve je občutil po vsej zemlji tišino in žalost, kakršno je bil videl v sosedovi hiši, ko so tam oče ležali na mrtvaškem odru. Kadar umrjejo oče, je tiho in žalostno pri tisti hiši. Vse delo se ustavi, samo ljudje prihajajo in odhajajo in se polglasno ter šepetaje pogovarjajo. Kadar pa umrje Bog, je tiho in žalostno po vsem svetu, saj Bog je gospodar vse zemlje in vsega neba.

Ko sta romarja dospela do velikih stopnic pred farno cerkvi, se je iz zvonika oglašil zamolkel ropot raglje. Oznani-la je ob tretji popoldanski uri spomin bridke smrti Odršenikove. Ludve je vprašujoče pogledal mater:

"Kje so pa zvonovi? Zakaj ne zvonijo?"

"Na veliki četrtek gredo zvonovi v Rim," pojasnjujejo mati, "zato mora mežnar zvoniti z ropotuljo."



### Velikonočne misli

O Krist, poprej ko si od smrti vstal, Besedo božjo v srca si sejal, nam blagovest Zveličanja izročil, da lepši čas človeštvu bi napočil. Odganjal si med brati črt; prepir, oznanjal nam ljubezen, sladki mir.

In človek, Kristov brat?

Od zore do noči pri setvi, žetvi, ob vdani prošnjji, trdi kletvi potan, močan se človek trudi, pa sredi polj in vrtov plodnih izmučen od gladu se zgrudi. Pravice in ljubezni prosil, a bližnji mu le trnje trosil. Zapleše divji vojni ples, spreminja lepi svet v puščavo; poplača z bedo vojni kres, ki je plamtel za "čast in slavo." In kakor čudodelnik bistri, ki v gledališču čara, vara, se človek s stroji in registri v glumaštvu trdem vara, stara. Ohol se Tvoji milosti upira, v bolesti trpki razdvojen umira.

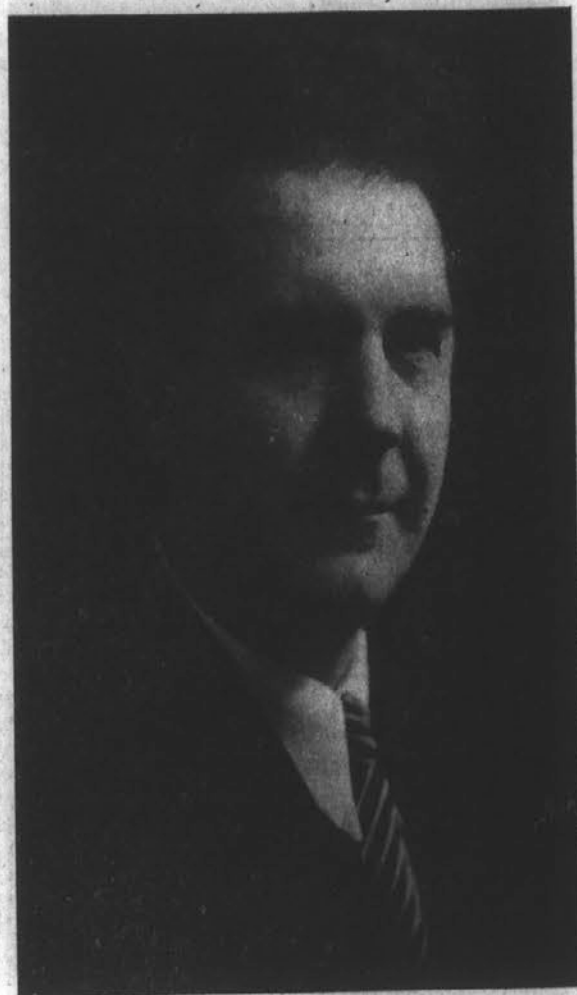
In vendar, zmagovito vstali Krist, zanesi nam, o se potrpi z nami! Morda le kdaj se blodni človek zdrami, pomoči Te zaprosi v srca čist. Morda se le na Tvojo pot okrene, z ljubezni plaščem Tvojim se odene, s Teboj izbriše mračnih dni bridkost, ugleda v novih zarjah mir, radost.

IVAN ZORMAN.

"Kaj pa delajo zvonovi v Rimu?"

"Smrt Gospodove oznanjuje iz Rima vsemu svetu."

"Kdaj se vrnejo?" "Na veliko soboto, ko gos-pod župnik prvič zapojejo ale-lujo."



IVAN ZORMAN  
ameriški pesnik, skladatelj in glasbenik

Zamišljeno je stopal mali po velikih stopnicah in ugibal, kakor neki pridejo veliki šentviški zvonovi v Rim, ki je zelo daleč. Še ni bil stvari dodebna razmisli, že sta stopila skozi mala stranska vrata v cerkev.

Šentviška cerkev je velika, kakor se za tako obširno faro spodobi. Zidana je menda v šentviškem slogu: ozka je in dolga tako, da organist na koru komaj sliši mašnika izpred velikega oltarja pri petih mašah. Tudi svetega Vida ob razbeljenem kotlu človek komaj

razloči v velikem oltarju, če se ustavi — kakor je stara navada šentviških fantov — pod korom. V stranskih oltarjih stojijo na ženski strani Marija božja, na moški sv. Jožef, in pri oltarju sv. Jožefa je na veliki teden postavljen božji grob, ki je velik in bahat, kakor se za bahato faro spodobi. Od tal do vrha stropa segajo mogočne poslikane stene, znotraj pa stojijo veliki stražniki. Ti so bili malemu Ludvetu močno všeč. Bolj kot na oltar, kjer je med gorečimi svečami stala zlata, z belim pregrinjalom pokrita lepa monštranca, so mu oči uha-jale na te stražnike. Na glavi so imeli velike čelade, v rokah dolge sulice, ob bokih ostre meče.

Zašepetal je materi na uho, ki je klečala pred božjim grobom in goreče molila zanj in za vse svoje otroke:

"Mama, zakaj so oni možje tam?"

Na materinem, od truda in trpljenja uvelem obrazu se je ustavila molitev:

"Jezusa v grobu stražijo, da bi ga hudobni ljudje ne ukradli."

"Zakaj bi ga ukradli?"

"Ker nočejo na svetu Boga. Ker nočejo, da bi Bog vladal na zemlji, pač pa Satan."

Ludve teh besed ni prav razumel. Vedel je pa, da v cerkvi ne sme preveč govoriti in je utihnil.

Ko so Mandrška mati opravili svoje molitve pred božjim grobom in so Ludveta nekajkrat opozorili, naj ne sprašuje, ampak moli, kakor so ga doma učili, so se pobožno priklonili pred Bogom v božjem grobu in pokleknil v vrsto onih, ki so čakali, da poljubijo znamenja ran na telesu Križanega. Na svileni blazini je ležal križ s križanim Odršenikom. Iz razmesarjenega telesa je tekla kri na glavi, rokah, nogah in na prsih. Tako ubog je bil človek, ki je na križu umrl, da je Ludveta obšla velika in čudna bridkost. Mama pravijo, da je bil to sam božji sin in da je v trpljenju umrl zavoljo te-

(Dolje na 2 strani)

DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.



Vesele velikonočne praznike  
želimo vsem našim odjemalcem  
in prijateljem!

## The Double Eagle Bottling Company

JOHN POTOKAR, President

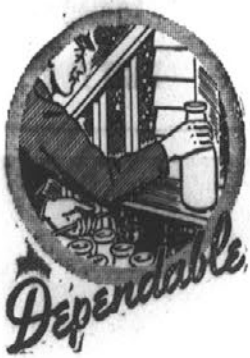
JOHN POTOKAR, Jr. Vice President

EDWARD POTOKAR, Secretary

6511-19 St. Clair Avenue

Henderson 4629

Cleveland 3, Ohio



Vesele velikonočne praznike vam želi

**EDNA DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARNA

JOSEPH KNAUS, lastnik

6302 Edna Ave.  
HEnderson 7963

Se toplo priporoča

**E. 61 ST. GARAGE**  
GENERAL REPAIRING

FRANK RICH, lastnik

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo še za naprej.

1109 East 61st St. HEnderson 9231  
vagal St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!



ZELIM VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**ROSEDALE DAIRY**

JAMES J. MACEROL, lastnik

SLOVENSKA MLEKARNA

4% Butter Fat mleko iz priporočenih mlekaren

1083 E. 68th St. HEnderson 4926



**FRANK VIDMAR**

GROCIERIJA in MESNICA

1038 East 74th Street ENdicott 4362

Ako želite za praznike razno sveže meso in grocериjo, se oglašite pri nas

SE PRIPOROČAM IN ZELIM VSEM SKUPAJ VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIVA VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**MARIO CAFE**

MARIO in FRANCES KOLENC, lastnika

6220 St. Clair Avenue

ZGANJE - PIVO - VINO - PRIGRIZEK

**LOUIS LAUTIZAR**

1195 East 71st St. HEnderson 0675

GROCIERIJA in MESNICA

Vesele velikonočne praznike želim vsem odjemalcem in prijateljem

Vesele velikonočne praznike želi

**K. M. CHOJNICKI**  
KROJAČ

Čistimo - likamo - izvršujemo vsakojaka popravila  
6727 St. Clair Ave. EN 5457

**VELIKI PETEK IN VELIKA NEDELJA**

(Nadaljevanje s 1. strani)  
ga, ker ljudje lažejo, krajejo, morijo in še druge grehe delajo.

Drug za drugim so se sklanjali nad podobo Križanega in mu poljubovali rane na glavi, strani, rokah in nogah.

Ludve se je približal materi in zašepetal:

"Zakaj Ga pa poljubujejo, če pa kolnejo, lažejo in morijo?"

Materi se je obraz čudno zresnil:

"Tiho bodi zdaj, doma ti bom povedala."

Potem se je sklonila, nad križ, pobožno poljubila vseh petero ran in spustila v puščico nekaj drobiža. Ludve je gledal mater in v tistem hipu se je domislil, da se je tudi on že zlagal. Tudi ukradel je že materi iz predala nekaj koščkov sladkorja.

"Zdaj pa poklekni in poljubi Boga še ti!" so potegnili Ludveta h križu. Ubogal je, se nagnil nad Križanega in pritisnil drobne ustnice na rano na levi roki, nato na nogah in na prsih. Glave in desne roke ni dosegel. V prsih ga je tisti hip nekaj neznanega stisnilo, da je skoraj zajokal: "Poljubil sem Ga, čeprav sem se zlagal in sladkor ukradel."

Domov grede je bil čudno tih. Svoje matere ni nikoli vprašal za odgovor na ono veliko vprašanje.

Tudi velika sobota je bila lepa in na veliko nedeljo zgodaj zjutraj so v St. Vidu "Boga vzdignili," ob najlepših sončnih žarkih. Ludve je bil za udeležbo pri vstajenju še premajhen. Nihče ga ni hotel vzeti s seboj, češ da je prezgodaj in da je sploh premajhen. Sestre so mu pa zato obljubile

da pojde na veliko nedeljo popoldne k slovesnim litanijam.

Pri Mandrških je bila vsa hiša zelo pevska. Dve starejši sestri sta peli na koru in Nana je prav posebno lepo pela drugi glas. Kadar je bilo treba kaj solo zapeti, je ta čast vedno njo doletela. Za praznike sta obe pridno hodili k pevskim vajam in se pesmi hitro kar na pamet naučili. Posluh in spomin sta imeli obe izredno oster. Zato sta potem pesmi od skušenj kar v glavi domov prinesli in sta jih doma ponavljali: ena prvi, druga drugi glas. Neredko so po posluhu oče še bas pritisnili, pa je bilo pri hiši petja da je bilo veselje. Takole zvečer so oče vzeli iz skatle še svoje citre in z njimi so spremljali petje.

Ludve ob takšnih pevskih prireditvah ni mogel stati ob strani. Tudi on je bil pevsko izredno nadarjen. Ni mu bilo treba dolgih vaj: samo poslušal je nekaj časa, nato pa sam povzel s sestrami in pomagal Nani. Prvi glas je bil za njegov otroški glasček previsok. Ze ves veliki teden sta pevki prepevali velikonočne. Nana je imela za veliko nedeljo na sporedu solospjev: "Raduj se, Kraljica. . . Gospod je vstal, ačeluja. . ." Fantiček je njejo lepo petje poslušal in se pesmi naučil gladko od prve do zadnje note.

Na veliko nedeljo popoldne so šli skup k litanijam. Pevki na kor, Tina, kakikoli pet let starejša od Ludveta, pa s fantkom pred veliki oltar. Ko sta prišla v cerkev, je Tina namestila Ludveta na stopnico ob obhajilni mizi, sama pa je ostala nekaj bolj zadaj. Dečko je bil ravno toliko velik, da mu je glavica gledala izza obhajilne mize.

Naenkrat slovesno pozvoni in iz žgrada pridejo vsi duhovniki v prelepih oblačilih. Orgle mogočno začenjajo in vsi

(Dalje na 3. strani)

**GOOD TIME CAFE**

MR. in MRS. VICTOR HOČEVAR, lastnika

9413 St. Clair Ave.



Vsak petek serviramo ribjo pečenko. Godba igra vsak petek in soboto. Obiščite našo gostilno, kjer boste postreženi s finim žganjem, pivom, vinom in prigrizkom. Velikonočne praznike želimo vsem skupaj!

ZA DOBRA VINA SE OGLASITE PRI

**BOZEGLAV'S**  
BONDED WINERY



6010 St. Clair Avenue

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**FRANCES GRDANC**

LINGERIE - HOŠIERY - GREETING CARDS

1513 E. 55th St. HEnderson 3322

PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM



**THE OLD HOMESTEAD TAVERN**

FRANK SUHADOLNIK, lastnik

1196 Norwood Road

ZGANJE - PIVO - VINO  
Želimo vsem našim cenjenim obiskovalcem vesele velikonočne praznike!

**MARTIN SORN**  
RESTAURANT



6036 St. Clair Avenue

Najboljša domača kuhinja, vedno sveža jedila in najbolj zmerne cene

ZELIM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**PAULINE STAMPFEL**

MODNA TRGOVINA ZA ŽENE, DEKLETA, MOSKE

Se toplo priporoča

ZELIM VSEM CENJENIM ODJEMALCEM

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

6108 St. Clair Avenue

**KARL'S FOOD MARKET**

KARL SPRETNAK, lastnik

GROCIERIJA in MESNICA

1209 Norwood Road ENdicott 8262

Polna zaloga grocერიje, zelenjave in fine vrste meso

Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem. Se toplo priporočamo.

**JERRY GLAVAC**

SHEET METAL WORK and ROOFING

1052 Addison Rd. HEnderson 5779

Želi vsem skupaj vesele velikonočne praznike



**ANTON MARTINCIČ**

GROCIERIJA in MESNICA

Veselo Alelujo želimo vsem odjemalcem in prijateljem in se toplo priporočamo za nakup raznovrstne grocერიje in mesnine!

5919 Prosser Ave. HEnderson 0982



**MERRYMAKERS CAFE**

CHOICE LIQUORS - BEER - WINE

4814 Superior Ave. ENdicott 9395

Vošči vsem vesele velikonočne praznike

**NEW YORK DRY CLEANING CO.**

6120 Glass Avenue HEnderson 6465

ZELI VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE



**KOMIN'S PHARMACY**

JOHN KOMIN, lastnik

6430 St. Clair Avenue, vagal Addison Road

želi vsem vesele velikonočne praznike

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM  
SVOJIM ODJEMALCEM ŽELI

# COLLINWOOD BAKING COMPANY

JOHN ZALAR, lastnik

16006 Waterloo Road KEnmore 1304

Izborna pecivo, potice in kolači za vse družinske ali družabne prireditve. Kruh neprekosljive kvalitete.

# ORAZEM'S CONFECTIONERY

6415 St. Clair Ave. ENdicott 9566

v S. N. Domu

Serviramo tudi senčviče, mehke pijače in sladoled

Vesele velikonočne praznike želimo vsem odjemalcem in prijateljem



Če želite imeti

kozarec dobrega vina

se oglasite pri

# KRAMER'S WINERY

5303 St. Clair Avenue

Vesele velikonočne praznike želimo vsem našim gostom

# BACH'S BAKERY

"Where Quality Counts"

7108 St. Clair Ave. ENdicott 4770

želijo odjemalcem vesele velikonočne praznike in se toplo priporočajo

# WOLKOV JEWELERS

6428 St. Clair Ave. 707 E. 185 St.

ŽELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELI

# JOSEPH GLOBOKAR

REAL ESTATE  
HOUSES . . . LOTS  
FARMS



986 E. 74th St. HEnderson 6607

Vesele velikonočne praznike želi

# TECK'S TAVERN

882 East 185th Street IVanhoe 9560

MR. in MRS. JOSEPH TEKAVCIC, lastnika

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek in veselo družbo

# VELIKI PETEK IN VELIKA NEDELJA

(Nadaljevanje s 2. strani)

cerkev prevzame prazniško ob-  
čutje velike nedelje, največje-  
ga praznika vesoljnega krščan-  
stva. Kmalu se orgle umirijo  
in s kora se zasliši lepi glas Na-  
ne: "Raduj se. . ."

Ludveta obide prečudno do-  
živetje. Oči ima nepremično  
obrnjene na lepoto na velikem  
oltarju, vse mlado srčece drhti  
v sreči zmagoslavnega veličan-  
stva, uteča se odpro in iz ot-  
roškega grla prive z drobnim  
in čistim glasom: "Raduj se,  
Kraljica. . . Gospod je vstal,  
aleluja!" Nana na koru, Ludve  
pred velikim oltarjem. In sta  
pela. . . Otroci na štabli so se  
začeli prerivati, suvati in sme-  
jati, odrasli so obračali glave  
in desni duhovnik levit pred ol-  
tarjem se je obrnil tja, odkoder  
je prihajal otroški glas. Spo-  
znal je Ludveta in se nasmeh-  
nil.

Tedajci pa — preden se je  
zažela druga kitica lepe pesmi  
— potegne Tina Ludveta za ro-  
kav:

"Tiho bodi! Tukaj ne smeš  
peti!"

V Ludvetu se je tisti hip ne-  
kaj podrl. Da bi ne smel tu-  
kaj peti? Saj vendar zna —  
in velika nedelja je — in vse je  
tako čudno lepo in veličastno.  
Človek vendar mora peti, ka-  
ko potem, da bi ne smel? Utih-  
nil je in druge kitice ni več pel.

Po slovesnih litanijah je de-  
sni duhovnik levit, ki je bil tudi  
sam izvrsten pevec, počakal  
Tino in Ludveta pred cerkvijo.  
Vzel ju je s seboj in peljal v  
sobo, kjer so bili zbrani vsi  
pevci in pevke z organistom in  
jima velel sestiti za mizo. Nato  
so prinesli potice in kolača in  
pirhov in žegna—ojj, koliko  
dobrot, toliko kolikor jih v  
skromni kmečki hiši še nikoli  
ni videl.

Ko so se vsi okrepeali, je sei-  
g. kaplan za harmonij in de-  
jal:

"Tako, Ludve, zdaj boš pa ti  
sam zapel pred vsemi pevci o-  
no pesem, ki si jo moral v cer-  
kvi prenehati."

Ludve je bil rdeč ko kuhan  
rak, ali svest si je bil svojega  
znanja. Vstopil je ob harmo-  
nij in z drobnim glasom zapel:  
"Raduj se Kraljica. . . Gospod  
je vstal, aleluja!" Ko je izpel  
svoj "solo," je zbor poprijel ko  
na koru. In zadonela je veli-  
konočna hvalnica in Ludve je  
prvič v svojem življenju ob  
slopetju velikonočne pesmi do-  
živel praznik vstajenja: "Go-  
spod je vstal, aleluja!"

Zadnjič, ni dolgo tega, sem  
srečal Ludveta na cesti v Ce-  
lovcu. Peti križ mu je zlezal  
na ramena in pred kratkim je  
videl Abrahama. 'Sedanji ča-  
si so ga močno potrli. Marsi-  
kaj je doživel in preстал, zato  
so njegova lica upadla in nje-  
gov pogled kaže sledove ne-  
zaupanja in razočaranja.

"Velika noč se približuje,"  
ga ogovorim.

"Res, velika noč. Bomo pa  
žegen nesli in pri vstajenju  
bomo ob pritrkavanju zvonov  
in ob petju šli za procesijo  
in bandera bodo vihrala."

In se je bridko nasmehnil.  
"Ali še veš, kako je bilo,  
ko si šel prvič v življenju na  
veliki petek "Boga kušnit" in  
kako si na veliko nedeljo pred  
velikim oltarjem pel?"

"O tem so že davni spomi-  
ni," je pripomnil in blaženo so  
se mu razširila usta v smehljaj.  
"Marsikaj iz svoje zorne mla-  
dosti sem pozabil, tega pa ni-  
koli ne bom mogel."

In povedal mi je zgodbo, ki  
sem jo slišal iz njegovih ust že  
nekoč poprej, tako živo in na-  
zorno, kot bi se bilo vse dogo-  
dilo včeraj. Tako nekako je  
pripovedoval, kakor sem zgo-  
raj popisal.

(Dolje na 4. strani)



VESELE IN ZADOVOLJNE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELITA ODJEMALCEM IN  
PRIJATELJEM

in se toplo priporočata za

naročila za

CVETLICE ZA VSE NAMENE

# CHARLES in OLGA SLAPNIK

TRGOVINA S CVETLICAMI

6026 St. Clair Avenue EXpress 2134

# SPEH GROCERIJA

1100 East 63rd St.



ŽELIMO VSEM ODJEMALCEM VESELE  
VELIKONOČNE PRAZNIKE

Se toplo priporočamo

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM SKUPAJ

# GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave. EXpress 0357

Service to Render Most Perfect Tribute



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM  
ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

# MICHAEL'S QUALITY MEATS

SLOVENSKA MESNICA

Zelodci, šunke, suhe klobase in vse kar spada k žegnu  
3946 St. Clair Ave. EXpress 5440  
MICHAEL KLEMENCIC, Jr., lastnik  
Se toplo priporoča



# KEKIC GRILL

LIQUOR - BEER - WINE

6622 St. Clair Avenue

Želimo vesele velikonočne praznike vsem našim  
obiskovalcem. Se toplo priporočamo.

PETER KEKIC, lastnik

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

# JOHN BABNIK

MESNICA in GROCERIJA

Se toplo priporočamo

1147 Addison Rd. EXpress 1419

# PAULINE'S TAVERN

1245 East 55th Street

JAMES ZUPANCIC, lastnik

IZVRSTNO PIVO - VINO - PRIGRIZEK

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

VESELO ALELUJO VSEM PRIJATELJEM IN  
ZNANCEM ŽELITA

MR. in MRS. JERRY BOHINC, lastnika

# NORTHEAST

APPLIANCE & FURNITURE CO.

819 East 185th St. KEnmore 5700

22530 Lake Shore Blvd.

Za praznike si privoščite fino kapljico naših  
ohijskih vin, belih in rdečih

# A. MARINCIC

BONDED WINERY NO. 131

15012 Sylvia Avenue POtomac 2554

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ŽELI VSEM PRIJATELJEM



# M. F. INTIHAR

REAL ESTATE - INSURANCE  
NOTARY PUBLIC

630 East 222nd St.  
IVanhoe 2644

21491 Naumann Ave.  
IVanhoe 0678

Vesele velikonočne praznike vsem posetnikom  
in prijateljem želi

# GAIETY BAR INN

16701 Waterloo Road

SLOVENSKA GOSTILNA - DOMAČA KUHNJA

. . . Najboljše pivo, vino in žganje . . .

JOHN in JOSEPHINE TRČEK, lastnika

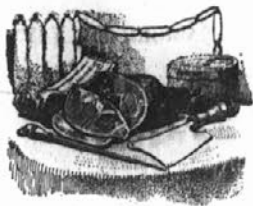
Vesele velikonočne praznike želi

# DANIEL STAKICH

Prodajamo zemljišče in vsakovrstne zavarovalnine

— Točna in solidna postrežba —

15813 Waterloo Road KEnmore 1934



**MRS. RUDY BUKOVEC**  
MESNICA

Se toplo priporoča za nakup vsakovrstne mesnine  
**4506 Superior Ave. Henderson 8638**  
ZELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VOŠČITA VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

**MRS. MARY TRAMPUS in SIN**  
GROCERIJA in MESNICA

**4110 St. Clair Ave. ENdicott 9204**  
Se priporočata še v bodoče

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**OLGA'S SWEET SHOPPE**

**4104 St. Clair Ave. ENdicott 9204**  
ICE CREAM - CANDY - CIGARETE  
Voščilne karte za vse prilike—solske potrebščine  
Se priporočam

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ZELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM IN SE TOPLO PRIPOROČAM



**ANTON KOREN**

PIVO - VINO - ZGANJE - PRIGRIZEK  
**4304 St. Clair Avenue**

**ANTON SVETE**

Zelim vsem odjemalcem in prijateljem prav vesele velikonočne praznike!

GROCERIJA - CANDY - CIGARE - CIGARETE  
SLADOLED - IZVRSTNO PIVO

Se priporočam za obilen poset—Točna postrežba!  
**1184 East 60th St. Henderson 4813**

**ROGEL IN SIN**

**6526 St. Clair Avenue**

KROJAČNICA in CISTILNICA OBLEK

Zeliva vsem vesele velikonočne praznike!

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem in prijateljem želi

**ANTON PRIMC**  
GROCERY

**985 Addison Road Henderson 0160**

**VELIKI PETEK IN VELIKA NEDELJA**

(Nadaljevanje z 3. strani)  
"Vidiš, takšna je ta zgodba o velikem petku in veliki nedelji. Na koncu bi pa rad še nekaj dodal iz sedanjih časov. Takrat, ko sem bil z materjo prvič pred božjim grobom, so mi dejali, da stražniki varjejo Boga, da bi ga hudonbi ljudje ne ukradli. To so taki ljudje, ki nočejo božje oblasti, ampak hudičevu!"

"V zadnjih letih se je to zgodilo. Stražniki božji so bili pregnani in hudonbi ljudje so človeštvu Boga ukradli. Zares so ga ukradli, zakaj na svetu je zavladal Satan. Zdaj vidim, kako so moja rajnka dobra mati meni, malemu fantiču prav razložili stražo ob božjem grobu."

"Če hočemo spet srečne čase, moramo Boga najti, moramo Ga najti!"

Zamislil se je za trenutek. Nato je pa veselo pristavil: "Našli Ga bomo in tačas bo zasijalo zlato jutro velike nedelje! Kaj praviš? Ne boj se! Jaz še vedno znam pesem svojih mladih dni: "Raduj se, Kraljica. . . Gospod je vstal, aleluja!" Te ne bom nikoli pozabil in ne bom prej umrl, dokler je spet ne bom v božji svobodi zapel. In mi nihče ne bo, kot nekaj Tina, ukazal, naj umolknem. Vsi jo bomo skupno poprijeli in izpeli do konca: Gosod je vstal, aleluja!"

Ko sva se razšla, mi je v duši odmevala njegova beseda. Za velikim petkom zares pride velika nedelja. In kakor sem od Ludveta slišal, sem zapisal, da bomo Boga našli vsi in vsi z njim veselo peli: "Gospod je vstal, aleluja!"

Dr. L. P.

**Rešitev**

(Dogodbica izza časa okupacije.)

Črni oblaki so se zbirali nad našo domovino. Globoko na zemljo so padale temne megle in ovijale naše prijazne domačije. Po vaseh je utihnil zvoniki nasmeih, kakor umolkne pesem krilatec pred bližajočo se nevihto.

"Zvijajmo se — trpini pod tujim jarmom — v objemu smrti — v krempljih satana." Ta bolest se je širila kakor kuga ter objela slednje gorsko selo. Povsod so se že opazili sledovi razdejanja.

Tudi Središče je spremenilo svoje obličje. Z javnih poslopj so izginili domači napisi in po vasi je odmevala tuja pesem. Nato se je pričelo preganjanje. Najprej je bilo treba odstraniti one, ki so jim bili najbolj na poti, drugi pa so bežali sami, kamor so vedeli in znali. Lovili so jih celo na njivah in ponoči so jih budili iz spanja. Ljudstvo je bilo zbegano in potrto; čulo se je samo še vprašanje, doklej bo vse to trajalo.

"Trebijo, toda iztrebili nas ne bodo," je naglašal Pelinov Janko, ki se je moral tudi prikrivati. Bil je postaven mladenič, vsa okolica ga je upoštevala in spoštovala.

"Janko, pazi se," ga je svarila Novakova Minka, njegova zaročenka. "Zavoljo domačih, pa tudi zavoljo mene, vsi bi te obéutno pogrešali."

"Ne dam se jim in ni me strah zelencev!" Tako je imenoval pripadnike tuje posadke, ki se je pravkar nastanila v župnišču. "Kar tako me ne bodo ovili okrog prsta!"

Minka si je skrivaj otrla solzo. Strinjala se je z njegovim mišljenjem, zato ni mogla pobijati njegovih sklepov. Vendar se jo je polasčala skrb in bojazen, bala se je, da bi se mu kaj hudega ne pripetilo.

"Trpeli bomo še vsi, toda to (Dalje na 5. strani)

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE  
ZELI VSEM ODJEMALCEM, SORODNIKOM  
IN PRIJATELJEM TER SE PRIPOROČA

**OBLAK FURNITURE CO.**

**6612 St. Clair Avenue Henderson 2978**



**KOROSEC WINERY**

BONDED WINERY

**6629 St. Clair Ave.**

**ENdicott 2233**

Se zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo še za naprej za fina vina.

Zelim vesele velikonočne praznike vsem našim obiskovalcem in prijateljem

**NOSAN'S SLOVENIAN HOME BAKERY**

**6413 St. Clair Ave. ENdicott 1863**



ZELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Se toplo zahvaljuje za dosedanje naklonjenost in se priporoča še za naprej!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ZELIJO

**CARL G. OPASKAR, M.D.**  
ZDRAVNIK

740 East 152nd Street  
Office: GLEnvile 3134 Res.: POTomac 8055

**DR. VINCENT OPASKAR**  
ZOBOZDRAVNIK

6402 St. Clair Avenue Henderson 4114

**FRANK V. OPASKAR**  
ODVETNIK

Hippodrome Building  
MAin 3786 Res.: WASHINGTON 0989

**WATERLOO DEPT. STORE**

**15504-10 Waterloo Road**

Imamo popolno zalogo lepih pomladanskih oblek za dekleta, žene in otroke. Fino spodnje perilo, nogavice, lepe klobuke, kravate in srajce. Fine in trpežne čevlje za celo družino.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem, prijateljem in znancom

**JOSEPH DOLINAR**

BEER - WINE - LIQUOR - LUNCH

**6737 St. Clair Avenue**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**A. BROFMAN**

DEPARTMENT STORE

DRY GOODS - LADIES and GENTS' FURNISHINGS

**6806 St. Clair Ave.**



**KUNSTEL'S CAFE**

**6616 St. Clair Ave.**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM NAŠIM GOSTOM IN PRIJATELJEM

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in žganje ter se vam priporočamo za naklonjenost

Vesele velikonočne praznike vam želi

**MODIC'S CAFE**

**6201 St. Clair Ave.**

ZGANJE - PIVO - VINO

Se toplo priporoča za obilen obisk

**JOHN'S TAVERN**

JOHN in FANNIE SIMONČIČ, lastnika

**6524 St. Clair Avenue**

ZGANJE - PIVO - VINO

Vesele velikonočne praznike želita obiskovalcem in prijateljem. Se toplo priporočata še za bodoče.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM SVOJIM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**D. LUSIN'S (SOHIO) SERVICE STATION**

**6002 St. Clair Avenue**

Se toplo priporoča, da ga obiščete, kadar potrebujete gasolin ali olje za vaš avtomobil

**FRANK LONGAR**

MESNICA in GROCERIJA

**4030 St. Clair Avenue Henderson 7182**

Zeli odjemalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike. Se toplo priporoča.

REŠITEV

(Nadaljevanje s 4. strani)  
trpljenje bo venčano z zmago,"  
jo je skušal potolažiti. Njegov  
pogled je izražal željo, naj mu  
ostane zvesta tudi tedaj, kadar  
mu nihče ne bo mogel pomagati.  
Mladenka mu je v pritrdilo  
pokimala in obenem položila  
prst na usta. Opozorila ga je  
na pečico vojakov, ki so se ob-  
lasno sprehajali po vasi. "Po-  
diva!" mu je pošepnila in ho-  
tela oditi.

"Ostaniva — nalašč!" Janko  
je škrtnil z zobmi in srepro  
pogledal prihajajoče. "Sicer po-  
rečejo, da se jih bojiva. Če bi  
bežala, bi bilo sumljivo ter bi  
naju pričel loviti."

Ostala sta na mestu in mol-  
čala. Vojaki so prihajali na-  
ravnost proti njima. Minka je  
zapazila, da si skrivoma nami-  
gujejo in stikajo glave. Eden  
je celo pokazal s prstom na  
Janka.

"Nate merijo!" je trepetala.  
Tuji so ju pozdravili ter ji-  
ma pričeli segati v roke. "Kak-  
or Judež, ki je izdajal s pol-  
jubom," si je mislil Janko in  
držal desnico v žepu.

Zelencem ni ugajalo njegovo  
vedenje. "Kdo si in odkod?"  
ga je vprašal eden precej trdo.  
"Jaz sem tukaj domačin," je  
dejal pogumno in pokazal s  
prstom na bližnjo hišo. "Tam  
je moja domačija!"

"Aha, Komarjev!" Mlad  
narednik je vzel iz žepa zapisnik,  
kjer je imel zapisana imena.  
"Dobro," je rekel ter sumljivo  
pomežiknil tovarišu.

"Zdaj pa že lahko greva," je  
namignil Janko dekletu ter ji  
stisnil desnico z obema roka-  
ma. Voščila mu je lahko noč  
ter odbrzela proti domu.

Tudi Janko je hotel oditi, pa  
mu vojaki niso dovolili. "Ti  
pojdes z nami," so ga obstopili  
in eden ga je celo zgrabil za  
roko.

"Kam in čemu?" Janko se je  
ozri okrog sebe in uvidel, da ne  
more ubežati.

Odvedli so ga v župnišče, od-  
koder so pregnali sivolasega g.  
župnika, ki se je moral nastani-  
ti v mežnariji. Spodaj v pri-  
tličju je bila pisarna. Tu so  
ga natančno popisali in izpra-  
šali, s čim se ukvarja, ali je  
deloval pri kakem društvu in  
kateri stranki pripada. Mla-  
denič je povedal vse, kakor je  
bilo, ničesar ni prikrival.

"O tebi smo čuli že marsi-  
kaj." — Vojak, ki vodi zapis-  
nik, ga je premeril od nog do  
glave.

"Pa menda nič kaj takega,  
kar bi bilo vredno zapisati," se  
je pošalil Janko in gledal mir-  
no v oči vojaku. "Vprašajte  
ome, ki me poznajo, ako meni  
ne morete verjeti."

"Kaj, tako nam odgovarjaš,"  
se je zadržal narednik ter mu  
priložil zausnico. "Ali ni do-  
volj, da rovariš proti nam in  
ščuvaš k uporu!"

"Dokažite!" Mladenič je stal  
pred dolginom kakor sveča.  
"Dokler mi ne dokažete, odkla-  
njam odgovor na vsako vpra-  
sanje."

"Take ljudi je treba odstra-  
niti," je prhal narednik. "Iztre-  
bili vas bomo in razkropili po  
širnem svetu, tako da še za mu-  
zej ne bo nikogar."

"Ali menite?" je fant never-  
no zmajal z glavo.

"V klet ga zaprite!" je zapo-  
vedal narednik. "Tam je hla-  
dilo za narodno zavednost."

Vojaka, ki sta željno čakala  
na povelje, sta ga zgrabila in  
odvedla v obokano klet pod žu-  
pnišče, kamor so tačas zapi-  
rali nedolžne žrtve.

"Pa dobro zaprite!" je naro-  
čil. "In ključ izročita meni,  
jaz sam ga bom hranil v svo-  
jem žepu."

Z zlobnim posmehom in vid-  
nim zadovoljstvom sta izvrši-  
la kruto povelje. Poveljnik  
je spravil ključ v žep svoje  
suknje, čes, da ga bo nosil ved-  
no pri sebi. Sladka mu je bila  
(Dolge na 7. strani)



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

**ZLATE'S MARKET**

FRESH and SMOKED MEATS

Prvovrstna postrežba—cene nizke

662 East 140th Street MULberry 9160

Vesele velikonočne praznike želita vsem prijateljem in odjemalcem

**MR. IN MRS. FRANK YAKOS**

669 East 159th Street

GOSTILNA in RESTAVRACIJA

Pri nas postrežemo s svežim pivom, dobrim vinom in pristnim žganjem ter okusnim prigrizkom

Vesele velikonočne praznike želimo vsem prijateljem

**GEORGE PANCHUR IN SINOVI**

TRGOVINA S STENSKIM PAPIRJEM in BARVAMI

Papiramo in dekoriramo — Se toplo priporočamo

16603 Waterloo Rd. KENmore 2146

Veselo Alelujo vsem odjemalcem in prijateljem želi

**LOUIS PODPADEC**

Trgovina z železnino, vrtnim orodjem in hišnimi potrebščinami ter najboljše barve



16089 Waterloo Road KENmore 1300

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

NASIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

**ANTON GUBANC**

16725 Waterloo Road

Velika zaloga in izbira spomladanskih oblek za žene in otroke. Najtrpežnejše perilo za moške in dečke.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM ŽELI

**JELERCIC FLORIST**

15302 Waterloo Road IVanhoe 0195

**ST. CLAIR WINDOW SHADE CO.**

6532 St. Clair Avenue ENdicott 3154

TRGOVINA S STENSKIM PAPIRJEM Venetian Blinds in zastori narejeni po naročilu

Vesele velikonočne praznike!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELIMO

VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM!

**FRANK PAULIN'S SERVICE STATION**

ATLANTIC GASOLINE

vogal St. Clair Ave. in 61. cesta

Vse, kar potrebuje vaš avto, dobite pri nas. Lepa hvala za naklonjenost in se priporočamo še za naprej.



Vesele velikonočne praznike želim vsem odjemalcem

**CLOVER DAIRY**

Milk from Approved Dairies

JOSEPH MEGLICH, lastnik

1003 E. 64th St. ENdicott 4228

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

KLIJENTOM IN PRIJATELJEM ŽELI

**J. KNIFIC**

REAL ESTATE

Kadar kaj kupujete ali prodajate, se obrnite na nas

820 E. 185th St. IV 7540 ali KE 0288



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM

**VICTORY TAVERN**

SLOVENSKA GOSTILNA - DOMAČA KUHINJA NAJBOLJŠE PIVO - VINO - ŽGANJE

Godba vsako soboto—Bill Lipovec

ALBINA (OPASKAR) RICHTER - MITZI SLAPAR

513 E. 152nd St. KENmore 9735



**WATERLOO SUPER SERVICE**

GULF PRODUCTS

"DOC" GREGORCIC - VINC POJE

KENmore 0902 15714 Waterloo Rd.

**JOHN LUPSINA**

10201 Prince Avenue Michigan 0746

GROCERIJA in MESNICA

Priporočamo se za nakup raznega svežega in doma posušenega mesa, klobas, šunk ter fine, sveže grocerije po zmerni ceni

Vsem skupaj želimo vesele velikonočne praznike!

VESELO ALELUJO vsem prijateljem in znancem želi



**DR. WILLIAM LAUSCHE**

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK

15619 Waterloo Road KENmore 4212

VESELO ALELUJO

želi

**RE-NU AUTO BODY CO.**



J. J. POZNIK, lastnik

Eksperti v popraviljanju ogrodij in fenderjev Se priporočamo

982 East 152nd St. GLenville 3830

Veselo Alelujo vsem odjemalcem, prijateljem in znancem želi

**CHAS. COOK**

SHEET METAL and HEATING SPECIALISTS

Kompletna postrežba za popravila

536 East 152nd St.

GLenville 7650 Res.: Liberty 2590

Vesele velikonočne praznike želi vsem odjemalcem in prijateljem

**MICHAEL CASSERMAN**

SLOVENSKI MONTER

PLUMBING and HEATING

18702 Shawnee Avenue IVanhoe 3877

Vesele velikonočne praznike vsem prijateljem in znancem želi

**GABRIEL & LACKNER, Inc.**

avtorizirana prodajalca Hudson avtov Complete Service on All Cars



15316 Waterloo Road IVanhoe 5812

**FRANK MACK in JOHN KOVACIK**

REALTORS — BROKERS LICENSE COMPLETE REAL ESTATE SERVICE FIRE INSURANCE

6603 St. Clair Avenue EXpress 1494

Zelita vsem skupaj vesele velikonočne praznike

# Naši kraji v podobah



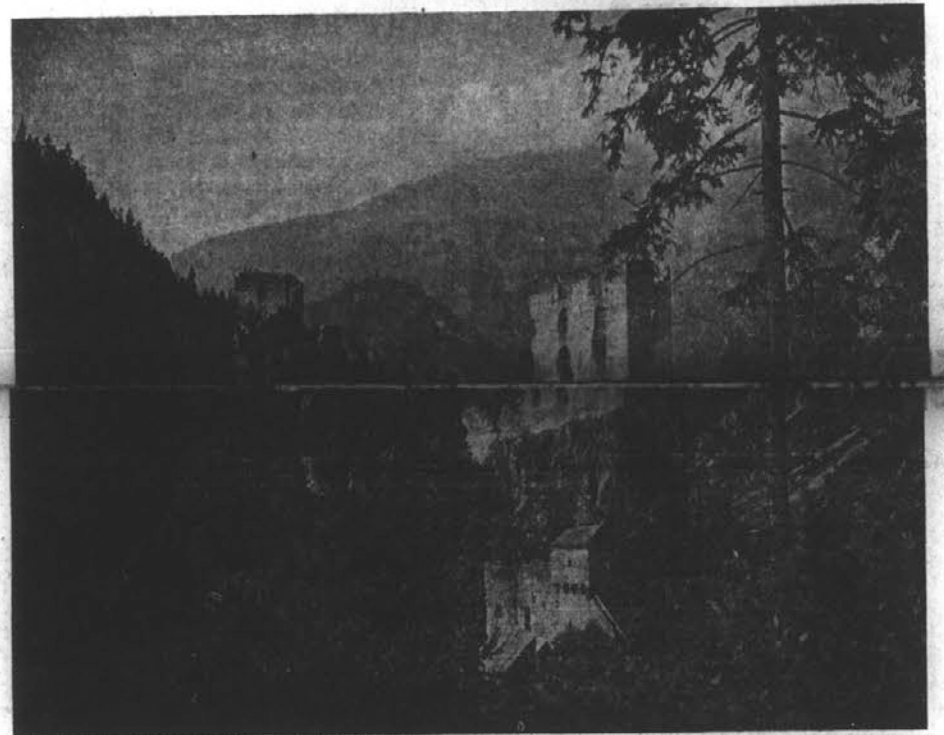
ORANJE



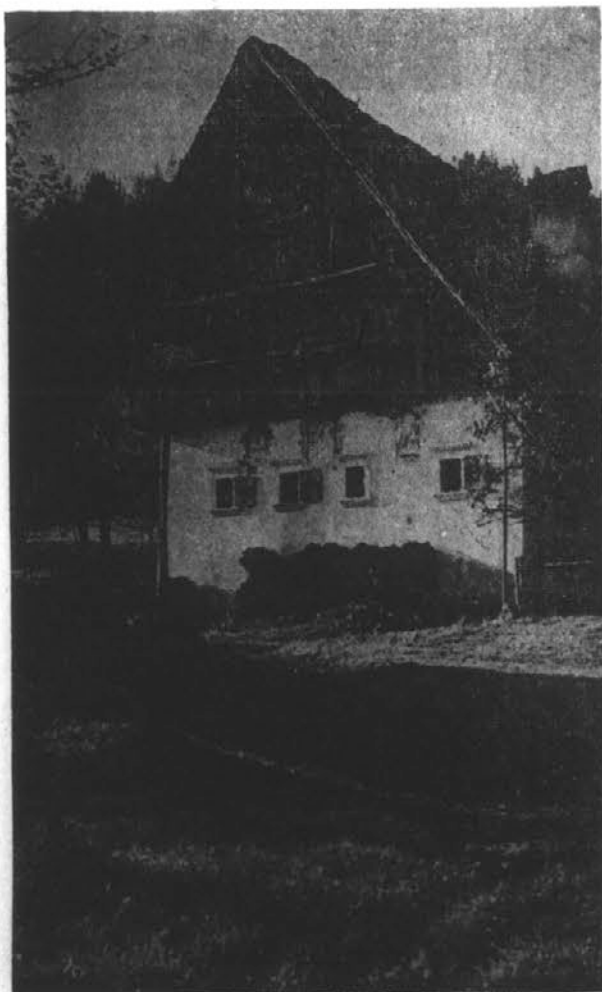
ZNAMENJE PRI SV. JOŠTU



K ŠMARNICAM GREŠTA



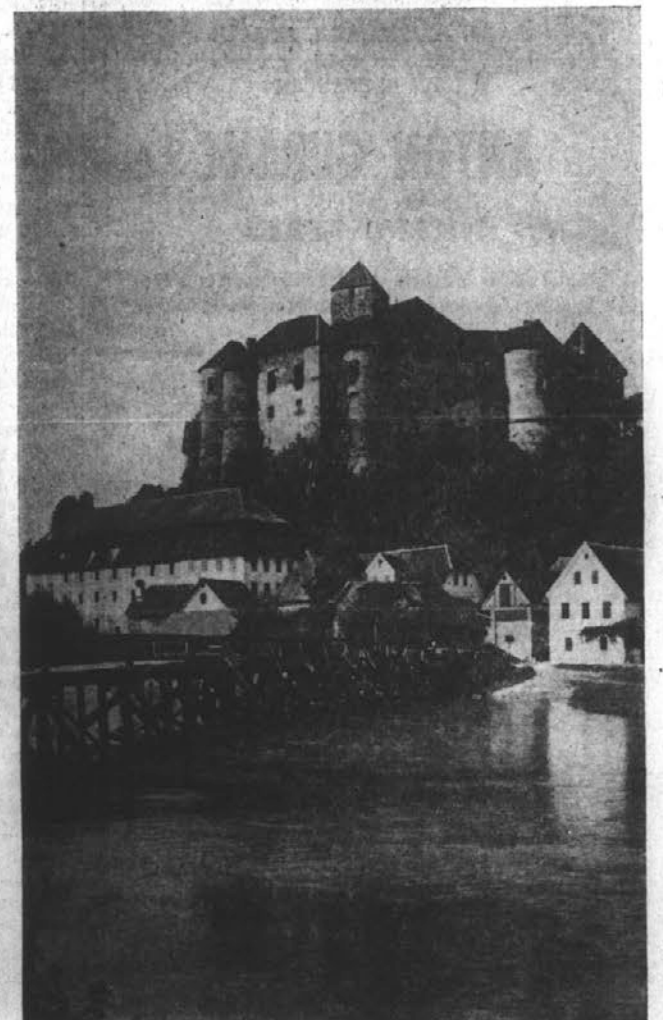
GRAD KAMEN PRI BEGUNJAH NA GORENJSKEM



IZ HOSTE PRI ŠKOFJI LOKI



KRANJSKA GORA



ZUZEMBERK

**VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM**

**NOTTINGHAM WINERY**

MARTIN KOZAR in sin  
Imamo belo, rdeče in Delaware in vsakovrstna sladka vina

**17721 Waterloo Road**  
Poslužite se naše izborne kapljice za praznike

Vesele velikonočne praznike prijateljem in znancem zelita

MR. in MRS. FRANK CHAMPA, lastnika

**GLEN PARK CAFE**

PIVO - VINO - ŽGANJE

Godba vsak petek in soboto  
Se priporočamo

**1049 East 185th Street**

SREČNO IN VESELO ALELUJO ZELI VSEM

**FRANK VIRANT**  
KROJAČ

**1231 East 61st St.**

Izdelujemo obleke po meri, čistimo in likamo, ter izvršujemo vsakojaka popravila na moških in ženskih oblekah. Delo prvovrstno. Postrežba točna.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE, PA MNOGO PIRHOV!

Vesele velikonočne praznike, pa mnogo pirhov želi vsem odjemalcem, prijateljem in znancem

**SLOVENSKA MESNICA**

JOSEPH TREBEC, lastnik

**1423 East 55th St. Henderson 1559**



Posebnost za praznike, fine prekajene šunke, gnjati, želodci, klobase in podobno, kar spada za tak praznik na mizo. Vse prvovrstno.

**TONY'S MEN'S SHOP**

**3517 East 93rd St. Michigan 8990**

Dobili smo v zalogo veliko modne spomladanske obleke za dečke, fante in može. Spodnja obleka in srajce na izbiro. Pridite in si oglejte našo modno in veliko zalogo obleke.

Vesele velikonočne praznike vsem odjemalcem in prijateljem!

ANTHONY FERFOLIA

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELI VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM

**FERFOLIA FURNITURE CO.**

**3515 East 93rd St. Michigan 8990**

V zalogi imamo linolej za v kuhinjo in kopalnico. Vam ga položimo v vašo zadovoljnost. Polna zaloga hišnih potrebščin. Obiščite našo trgovino in se boste prepričali, da so cene nizke in blago izvrstno.

FRANK FERFOLIA . . . STANLEY FERFOLIA

**PRIJATEL'S PHARMACY**  
SLOVENSKA LEKARNA

... PRESCRIPTION SPECIALISTS ...

St. Clair Ave., vogal 68th St. ENdicott 4212

Zelimo vesele velikonočne praznike

**RESITEV**

(Nadaljevanje z 8. strani)

zavest, da je zaprt nasprotnik, ki jim je bil nevaren. "In Minka bo odslej moja," je sklenil maščevalno. "Igračka, dokler se je ne naveličam. Se nocoj ji bom nastavil zanko, v katero se bo morala ujeti. Videti je nekoliko trmasta, pa bom že poskrbel, da se bo uklonila."

Odložil je opasac ter jo ubrisal po vasi proti Novaku. Deklica ga je zagledala, ko je na vrtu prilivala cvetlicam. Vedela je, kaj se je zgodilo, zato se je bala, da bo še njo doletela enaka usoda. Delala se je, kot bi ga ne videla — pritepenca, kakršne menda sam pekel pošilja v naše kaje.

Prišedši do vrta se je ustavil ter jo poklical po imenu. — Minka je zardela po vsem obrazu. Kje je zvedel njeno ime in da se jo drzne — tujec tako po domače nagovoriti! — Nekaj ji je reklo, naj ga robato ozmerja, pa se je premagovala.

Vprašal jo je, kaj dela in ali ne misli že končati. "Temni se že," je nadaljeval prijazno, videc, da se ga je ustrašila.

"Pri nas zalivamo zvečer," je morala naposled le nekaj odgovoriti.

Vsiljivec je stopil na vrt ter jo vprašal, ali ji sme pomagati.

"Ako nimate drugega posla," ga je zavrnila osorno.

"Nimam," je dejal ter jo pogledal prav od blizu. "Za danes je vse narajeno. Opravili smo jako važno delo, za katero nam bo hvaležna še vsa okolica."

"Mhm." Dekle ga je gledalo neverno in nezaupno. "Kaj pa je bilo neki takega?" ga je vprašala, čeravno je dobro vedela, kam merijo njegove besede.

"Zaprli smo najhujšega nasprotnika, ki je sčeval ljudi k uporu. Ključ je v roki," je je potrkal po žepu. "Zdaj nam ne uide."

"Janko ni bil nikomer nevaren," gaje zavrnila nejevoljno, toda z mehkim glasom. — "Vem, da ni imel hudobnega namena."

"Seveda, ker je bil tvoj prijatelj," je dejal posmehljivo in dokazoval, kakšno zlo so taki ljudje za svoje kraje.

Dekle se ni zmenilo za njegovo pripovedovanje. Natočilo je vode v škropilnico, ki se je pri natakanju nagnila in ploha vodenih curkov se je zčila na zelenca. Sunkoma je odskočil ter se pričel otrkavati kakor psiček, ki prileze iz potoka.

"Oprostite!" Minka se je opravičevala, da tega ni nalašč storila. "Primerilo se mi je," je trdila; malo je manjkalo, da se ni pričela glasno smejati.

"Nič hudega," je dejal, čeprav se mu je brala nevolja na obrazu.

Minka je dokončala delo in spravila posodo v vrtno lopo ter odšla na dvorišče. Tujec jo je spremljal tesno ob strani in lovil med potom njeno roko. Najrajši bi ga bila pahnila od sebe, pa se je morala zatajevati zaradi načrtov, ki so se porajali v njenem srcu.

"Ključ ima v žepu," je omenila bratu, ko sta se srečala pred hišo. Vojak ni vedel, kaj mu je povedala, ker ni umel jezika. Laskavo je pozdravil brata ter mu stisnil roko.

Ivan, tako je bilo ime bratu, je namignil sestri, naj ga povede v sobo. "In potem?" je bila radovedna.

"Vse drugo nam bo navrženo," je dejal, odhajajoč proti hlevu.

Povedla ga je v sobo in prižgala svetilko. Tujec se je čutil že kar domačega, sleklet je sukničje ter ga obesil na obešalnik. Oče Novak je med tem že prinesel vina ter postavil litar na mizo. Mati se je prizidala na 8. strani)



Vsem odjemalcem, prijateljem in znancem vošči in želi vesele velikonočne praznike

**JOHN ZDOVC**  
SLOVENSKI KLEPAR

**1161 E. 60th St. Henderson 7491**

Se tudi za bodoče priporoča za naklonjenost, ako vam je potrebna nov furnez ali pa popraviti starega.

Dalje delam nove strehe, popravljam stare, izdelujem žlebove in vsa v to stroko spadajoča dela. Delo prvovrstno, postrežba točna in zanesljiva. Se priporočam

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

**ANTON in JULIA MAROLT**



GOSTILNA

**1128 E. 71st St.**  
in  
**1129 E. 68th St.**

Pristni legalni likerji,  
dobra vina, pivo in  
prigrizek

**VSAK PETEK PRI NAS RIBJA PEČENKA**

Se topla priporočamo




**LYON DAIRY**  
SLOVENSKA MLEKARIJA

**1166 East 60th St. Henderson 8492**

ANTON ZNIDARSIC, lastnik

Prav vesele božične praznike želim vsem odjemalcem in prijateljem



Venci in šopki za vse prilike, kakor tudi cvetlice v posodah po nizki ceni

**JAMES A. SLAPNIK, JR.**

MEMBER OF T. D. S.

**6620 St. Clair Ave. Henderson 8824**

Zelim vsem odjemalcem in prijateljem vesele velikonočne praznike in se priporočam

**PERKO**  
ELECTRICAL APPLIANCES

Prijazno vas vabimo, da pridete pogledati našo veliko izbiro raznih modelov radije, pralnih strojev, ledenice, peči, električnih čistilcev. Radi damo vsa pojasnila glede kakovosti in cene. Hitra in točna postrežba.

LOUIS PERKO  
Veselo Alelujo!

**Diamond 0025 9213 Union Ave.**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELITA VSEM GOSPODINJAM IN PRIJATELJEM

**CHARLEY NOVAK & RUDY ZUPANCIC**

Naznanjamo vsem Slovencem v fari sv. Lovrenca, da sva prevzela znano trgovino s živili od Mr. Ig. Woznisky na Osage Ave. Imamo vedno sveže in najboljše meso ter prekajeno svinjino. Polna zaloga grocerije in zelenjave. Se priporočamo za naročila, katera pripeljemo tudi na dom.

CHARLEY NOVAK . . . RUDY ZUPANCIC

**7616 Osage Ave. Diamond 4708**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELITA

**MR. in MRS. JOHN HUDAK**

**3636 East 78th St. Diamond 1587**

Naznanjamo vsem odjemalcem, da smo se preselili v svoje lastne prostore. Imamo vedno sveže in doma sušeno meso. Polna zaloga grocerije in zelenjave. Naročila pripeljemo na dom. Se zahvaljujemo za naklonjenost. Se priporočamo v bodoče. Naše veselje bo odjemalci zadovoljni. Veselo Alelujo!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM zelita

FRANK BARAGA in JOHN LEVSTIK  
lastnika

**THREE CORNER CAFE**

**1144 East 71st St.**

Se priporočata rojakom za obisk

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELITA ANTON in ALICE LAZAR, lastnika

**LAZAR'S CAFE**

**8304 St. Clair Ave.**

Vino - pivo ter mehke pijače

Izvrsten prigrizek—postrežba prvovrstna

Pijačo vam na željo dostavimo tudi na dom

Se priporočamo

**THE HEROLD SHOPPE**

**6521 St. Clair Avenue**

SVILENE PAJAMAS - SPODNJE PERILO  
SUKNJE in OBLEKE

Zelimo vesele velikonočne praznike vsem skupaj

Vesele velikonočne praznike želi vsem klientinjam in prijateljem

**JEAN'S BEAUTY SHOP**

**741 East 152nd Street GLenville 8139**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA

**MR. in MRS. JOHN STREKAL**

3592 E. 80th St. Diamond 3474

Za vaše velikonočne praznike smo pripravili veliko zalogo doma sušenega mesa, šunke in klobase. Privedite in si izberite, dokler je zaloga.

Vsem želimo mnogo pirhov in veselo Alelujo!



Vesele velikonočne praznike pa mnogo pirhov želijo ANTHONY in PEPCA LACH in SINOVA

**LACH'S BAR**  
875 East 79th Street

Prvovrstna pijača - vino - pivo - likerji  
Prav tako fina domača kuhinja, kjer dobite izbornen prigrizek, dinner in lunč  
Se priporočamo

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELITA VSEM

GOSTOM IN PRIJATELJEM

**EMERY in LOUISE**

**KRIZMAN**

961 Addison Road

—ODPRTO DO 2:30 A. M.—

Kupite pivo v zabojih pri nas, da boste upravičeni do njega v vročih dneh



Srečne in zadovoljne velikonočne praznike ter veselo Alelujo vošči in želi vsem odjemalcem, prijateljem in znancem

**LOUIS STRNAD**

GROCERIJA in MESNICA

1168 E. 77 St., vogal Donald Ave.

Nudi za praznike izborne prekajene šunke, želodce, suhe klobase in sploh vse, kar se potrebuje za pošten žegen na velikonočno nedeljo. Moja mesnica in grocerija vam nudi vsega v izobilju. Razume se, da tudi sveže meso in drugo. Se priporočam.

Vsem gospodarjem in gospodinjam naznanjamo, da smo preselili svojo veliko trgovino s železnino in pohištvo iz 3565 E. 81 St. na 7608 Aetna Road kjer bodo večji in bolj ugodni protori.

V zalogi vedno najboljša barva, linoleum, Zenith radiji, Magic Chef peči in vse gospodarske potrebščine.

Vam položimo odvodne cevi (žlebove). Smo pooblaščenici postaviti ali popraviti furneze.

Vsem vesele velikonočne praznike. Se priporočamo.

**JOSEPH JERIC**

HARDWARE — APPLIANCES

7608 Aetna Road Michigan 9221

NJEGA NI . . .

Žalostno deklica joka na vasi, v mrčno daljavo upira oči. On, ki odšel je, se več ne oglasi — drugi prihajajo, njena pa ni . . .

Daleč v tujino je moral oditi, letos ugasnil že peti je maj, težko mu bilo je dom zapustiti v slutnjah, da več se ne vrne nazaj . . .

Tamkaj v daljavi nekje je utihnil, več ga ne vzdrami ne prošnja, ne klic.

Da bi vsaj vedela, kje je izdihnil, da bi na grob nasadila cvetic!

V duhu zdaj deklica dragega išče, v mrak se ozira in briše solze; misli hitijo ji tja na grobišče, kjer je strohnelo njegovo srce.

Limbarski.

RESITEV

(Nadaljevanje z 7. strani)  
bala z velikim hlebcom kruha. Narednik je natočil in izpraznil v duško kozarec. "Izborna kapljica!" je pohvalil pijačo. "Pri nas nimamo kaj takega."

"Zato ste lačni naše zemlje," bi mu dekle najrajši odgovorilo. "In žejni naše krvi."

Zelenec si je urezal kruha in pridno zalival. Po vsakem kozarcu si je obrisal ustnice, pa tudi kruha ni mogel prehviliti. Ko se je najedel, se je začel zanimati za kmetijstvo in živinorejo.

"Pa bi pogledali nekoliko v hlev," ga je povabil Ivan, ki je pravkar opravil živino in prišel v sobo.

Povabilo ga je razveselilo. Morda v resnici, ali pa samo na videz, da bi se prikupil kmečki družini. Takoj je vstal in bil pripravljen oditi.

"Zadrževal ga bom vse do tlej, dokler se ne vrnes," je brat pošepetal sestri. "Pa hitro opravi."

Minka je razumela. Brž ko sta odšla, je vzela ključ iz vovakove suknje in izginila v temo. Do župnišča je bilo le nekaj korakov. Po vasi se je razlivala turobna tišina.

Tiho kakor senca se je priplazila ob zidu do vhoda v klet pod župniščem. Rahlo je zaskrtnil ključ, na kar so se potihlo odprla vrata. "Janko, beži!" je dahnila v zaduho prostornino. "Ne boj se, jaz sem tukaj!"

"Minka, ali je mogoče?" Mladenec je bil prijetno iznenaden. Tesno se jo je oklenil okrog vratu ter jo hvaležno poljubil.

Povedala mu je v eni sapi, kako je prišla do ključa. "Zdaj pa beži, izgini, kamor moreš!" mu je pošepnila in zaklenila vrata. Pa glej, da jim ne prideš v roke. In če bi te dobili, me ne smeš izdati."

"Minka!" jo je prijel za roko. "Ne misli kaj takega od mene."

"Pazj se, zakaj ponoči ima vsak grm ušesa. Pa zbogom in sreča naj te spremlja!" Tiho kakor je prišla je zopet odhitela.

Dejala je ključ nazaj v suknjo in stekla v hlev, da bi zabilisala odsotnost. Brat je še vedno motil tujca ter mu razkazoval živino. Ko sta zagledala Minko sta se oba razveselila. Ivan je bil uverjen, da je sestra dobro opravila, a vojaka je varala misel, da ga dekle nestrno pričakuje.

Ko je pred odhodom oblekel suknjo, je segel v žep in ugotovil, da se ključa ni nihče dotaknil.

Janko se je bil medtem poslovil od doma in odšel z velikimi cilji, prepričan, da se bo še povrnil — tedaj ko se bodo razpršile megle.

Njegov pobeg je ostal nepojasnen.

Središčan.

**FRANK - TONY CAFE**

1259 Marquette Ave. EXpress 0267

SLOVENSKA GOSTILNA



Se priporočamo, da nas obiščete še v bodoče. Po streženi boste z dobrim žganjem, vinom, pivom in okusnim prigrizkom. Želimo vesele velikonočne praznike vsem našim obiskovalcem in prijateljem.

**THE LAKE ERIE BUILDING MATERIAL COMPANY**

RALPH J. JONES, preds. in blag.



VSAKOVRSSTEN LES

in drug gradbeni material

Urad in skladišče 1321 Marquette Rd.  
Telefon: HE 5080-5081, ponoči LO 87838

ŽELIMO VSEM SLOVENCEM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

**PAULICH'S BAR**

5238 St. Clair Avenue

VSE VRSTE PIJACE in JEDILA



Vesele velikonočne praznike želimo vsem skupaj!

**NORWOOD HOME BAKERY**  
SLOVENSKA PEKARIJA

6218 St. Clair Ave.

RAZNOVRSTNO FINO PECIVO IN POTICE



VOŠČIMO VSEM ODJEMALCEM IN ZNANCEM VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

Se priporočamo tudi v bodoče

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM ODJEMALCEM

**SYLVIA CAFE**

546 East 152nd Street

NAJBOLJŠA VINA - PIVO - ZGANJE

Se priporočata

MR. in MRS. JOS. KOPINA

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM GOSTOM, KEGLJACEM IN KEGLJACICAM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

**JOSEPH POZELNIK**

LASTNIK

moderno zgrajenega kegljišča, gostilne in restavracije z najboljšo postrežbo

**WATERLOO RECREATION**  
BOWLING ALLEYS

15721 Waterloo Road  
IVanhoe 9595

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

CENJENIM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM

IN ZNANCEM ŽELI

**JOHN ZULICH**  
Insurance Agency

ZAVAROVALNINA PROTI VSAKI NEZGODI

Zanesljiva in točna postrežba

FRANCES ZULICH

18115 Neff Road IVanhoe 4221

VESELO ALELUJO VSEM PRIJATELJEM

ŽELI

**ACME DRY CLEANING**

CISTIMO - LIKAMO - POPRAVLJAMO

Se priporočamo

672 East 152nd Street GLenville 5374

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM

PRIJATELJEM ŽELI

**LOUIS FERFOLIA**

SLOVENSKI POGREBNIK

9116 Union Avenue

Naš pogrebniški dom je v središču in v ugodnem lokalu. Do njega se lahko pride iz kateregakoli dela Greater Clevelanda.

—Postrežba z invalidnim vozom noč in dan—

Vsem želimo mnogo lepih rdečih pirhov!